

01.09.2009

RETROSPECTIVĂ

„O grădină interculturală pentru a construi și a crește împreună “ în perioada 2 -9 august 2009 în grădina vechii case parohiale din Apold/ Trappold, Transilvania/România

Treisprezece participanți din șase țări europene au sosit în satul Apold/Trappold din Sighișoara/Schäßburg în cadrul proiectului de artă a grădinăritului „O grădină interculturală pentru a crește și a construi împreună“ în perioada 2-9 august. Împreună cu inițiatoarele Marlen Hoesselbarth și Leonie Rhode din Germania, ambele arhitecte peisagiste, s-a construit în zona vechii case parohiale o grădină labirint cu mijloacele arhitecturii naturale și ale construcției artistice a grădinii. Vechea casă parohială, care și-a pierdut funcția inițială prin plecarea sașilor transilvăneni, este folosită din primăvara anului 2006 ca și casă de oaspeți și platformă deschisă pentru inițiative socio-culturale și ecologice.

Într-o săptămână prin construirea și amenajarea artistică a grădinii s-a născut o grădină labirint cu numeroase colțuri și nișe, ai cărei pereți sunt construiți din nuiete împletite de salcie și alun de pădure. Prin structura simultan închisă și deschisă, sunt posibile diverse întrebuițări. Pe lângă un loc amenajat pentru foc și pentru masă, se găsesc colțuri amenajate pentru spălat și zone de relaxare, precum și două nișe pentru dușuri. Pentru una dintre cele două nișe de dușuri a fost construit un panou solar, pentru producerea apei calde. Într-un mod creativ și artistic, „Grădina interculturală“ ilustrează cum elementul apă poate fi utilizat într-un mod economic și totuși eficient.

„Grădina interculturală“ se înțelege ca și completare la construcțiile deja existente ale vechii case parohiale și va servi în continuare oaspeților ca și grădină pentru duș pe timpul verii și spațiu de relaxare. Pe suprafața acesteia au fost deja amenajate împreună și pentru copiii din sat, o grădină de legume și o grădină pedagogică naturală.

Participanții, printre care arhitecți peisagiști, artiști și profesori cu vârste cuprinse între 6 și 57 ani au sosit din Germania, Italia, Austria, România, Slovacia și Slovenia. Aceștia au îmbogățit „Grădina interculturală“ prin creativitatea și motivația lor enormă. În cadrul evenimentului de închidere împreună cu oaspeții invitați din sat și din împrejurimi, a fost inaugurată noua grădină. Specialități culinare din țările participanților au fost servite.

Structura de bază a „grădinii interculturale“ a fost creată. Elementele speciale ale acesteia rezidă în faptul că fiecare vizitator poate deveni artist al grădinii și în felul acesta își poate lăsa amprenta pentru totdeauna. Este nevoie de oameni, care o vor construi în continuare, o vor dezvolta și o vor îngriji. Pentru Paște 2010 este planificat un seminar.

„Grădina interculturală“ a fost organizată de Marlen Hoesselbarth și Leonie Rhode. Acestea activează ca și liber profesioniste din 2008 sub numele „transage Landschaft“ în domeniul arhitecturii peisajului și a transmiterii informației pe această temă în România.

Proiectul „O grădină interculturală pentru a crește și a construi împreună” este realizat în cadrul MitOst e.V. și este finanțat prin mijloacele asociației. Alți sprijinatorii sunt asociațiile „casApold – grup local de inițiativă pentru acțiuni interculturale” (Apold) și „Corona – asociația pentru promovarea inițiativelor locale e.V.” (Berlin), asociația ADEPT (Saschiz), raumzeug (Viena, München) și alte persoane private.

transage Landschaft

Marlen Hoesselbarth and Leonie Rhode

coordonatoare a proiectului „trApPOLD cel verde” și echipă a proiectului „O grădină interculturală”

Cu sprijinul amabil prin:

MitOst



MitOst va fi susținut în perioada 2008/2009 de către Uniunea Europeană în cadrul programului „Europa pentru toți cetățenii” 2007-2013.

FUNDATIA
ADEPT



CORONA
VEREIN ZUR FÖRDERUNG LOKALER INITIATIVEN E.V. BERLIN

proiect transage Landschaft

Marlen Hoesselbarth
D +49 (0) 163 451 08 02 || RO +40 (0) 726 471 336

Leonie Rhode
D +49 (0) 177 302 17 59 || RO +40 (0) 731 478 243

E-Mail: info@transage.net
Blog: www.tr-a-pold.net

Adresa de contact în Germania:
transage c/o Marlen Hoesselbarth
Bürgerstraße 29
DE-011127 Dresden

Adresa de contact în România:
transage c/o Casa parohială
Str. principala Nr. 244
RO-547040 Apold



**„O grădină interculturală pentru a construi și a crește împreună “
2-9 august 2009 în grădina vechii case parohiale din Apold/ Trappold, Transilvania/România**